

# Ciencia abierta, comunismo y astrología: Entrevista a Alexandra Elbakyan

Sci-Hub tiene un objetivo concreto: proporcionar acceso masivo y público a la literatura científica y así contribuir al avance de la ciencia. Este año el sitio cumple 10 años de existencia y es el más usado en todo el mundo para descargar artículos de forma gratuita. Entre el amor incondicional por parte de lxs científicxs de todas latitudes y el continuo hostigamiento de las grandes empresas editoriales, hacen de ésta una historia tan tumultuosa como atractiva.

Hoçâ Cové-Mbede entrevistó a su fundadora, Alexandra Elbakyan, y se acercó a nosotras para publicar en el Blog la entrevista en español para Latinoamérica.

A continuación presentamos la imperdible conversación que tuvieron sobre comunismo y espionaje encubierto, la propiedad privada y un modelo de publicación anticuado. Entre medio de la charla, aparecen además como temas los prejuicios hacia las mujeres en la ciencia, la astrología y su relación con la información, los maleficios y otros intentos de Elsevier por bloquear a Sci-Hub en todo el mundo.

Entrevista a cargo de Hoçâ C-(M)  
Traducción e introducción a cargo de  
Carolina Monti

Esta conversación se publicó originalmente en el mes de marzo de 2021 en [Netzpolitik.org](http://Netzpolitik.org), [ROARS – Return on Academic Research](http://ROARS-ReturnonAcademicResearch), [Nero Magazine](http://NeroMagazine) y [the Institute of Network Cultures](http://theInstituteofNetworkCultures)



**Hoçá Cové-Mbede (HC-M): Múltiples perfiles te comparan y te asocian con otros proyectos o personajes histórica y culturalmente relacionados con la piratería online en los Estados Unidos —desde Piratebay, Megaupload y Napster hasta Wikileaks, Edward Snowden y Chelsea Manning. ¿Qué opinas sobre cómo los medios de comunicación informan sobre Sci-Hub? Pienso en particular en un artículo de Nature de 2016 y en un perfil publicado en The Verge en 2018, ambos citados regularmente en relación a Sci-Hub.**

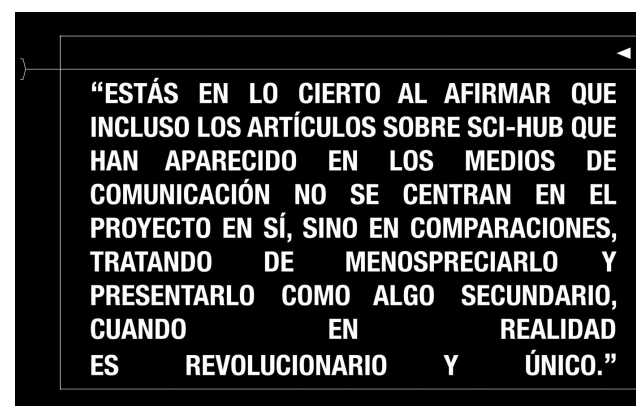
**Alexandra Elbakyan (AE):** En mi opinión, la cobertura mediática de Sci-Hub fue muy escasa, injusta y tendenciosa. Incluso diría que el debate sobre el sitio fue censurado en los medios. Sci-Hub es una verdadera revolución en la ciencia comparable a CRISPR, pero los medios prefieren guardar silencio al respecto.

Sci-Hub comenzó en 2011 y desde el principio fue reconocido como un proyecto revolucionario de Ciencia Abierta y ganó una enorme popularidad entre los investigadores. Pero solo en 2016 empezaron a aparecer artículos en los medios de comunicación. Esa censura es quizás el resultado de la percepción general de Sci-Hub como un proyecto ruso opuesto a los Estados Unidos.

Diría que la discusión sobre Sci-Hub en la revista Nature es muy pequeña en comparación con su impacto real. En particular, Nature publicó descripciones muy detalladas de proyectos de ciencia abierta como Unpaywall, con imágenes. El proyecto Unpaywall es minúsculo en comparación con Sci-Hub, pero Nature sólo publicó unos artículos muy breves sobre Sci-Hub, sin imágenes. Así que algunos lectores de la revista que no saben mucho sobre el tema tendrán la impresión errónea de que Unpaywall es mucho más grande que Sci-Hub, porque lo han descrito en detalle mientras que la discusión sobre Sci-Hub fue mínima. Pero en realidad, es lo contrario: Unpaywall es diminuto comparado con Sci-Hub. Si Nature fuera imparcial con respecto a Sci-Hub, lo habría puesto en su foto de portada en 2016.

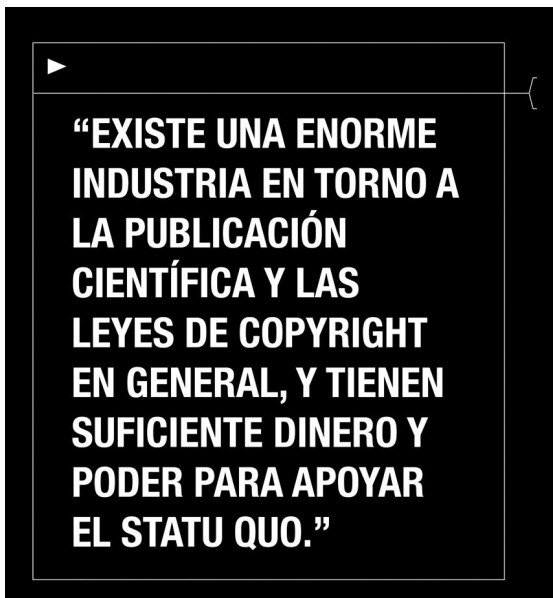
Estás en lo cierto al afirmar que incluso los artículos sobre Sci-Hub que han aparecido en los medios de comunicación no se centran en el proyecto en sí, sino en comparaciones, tratando de menospreciarlo y presentarlo como algo secundario, cuando en realidad es revolucionario y único. En el artículo de The Verge, los periodistas han presentado una imagen sesgada de mi conflicto con el fondo

científico ruso "Dinastía", apoyándolo. ¡Ni siquiera se molestaron en preguntar sobre la información que recolectan para que pueda comentar sobre eso! La información errónea aparece no sólo en los medios de comunicación, sino también en fuentes más reputadas, por ejemplo, en libros como "Shadow Libraries", publicado por el MIT, y en disertaciones. Leí algunos de ellos y había graves errores en mi biografía y en la descripción del funcionamiento de Sci-Hub. De nuevo, los autores de estos trabajos ni siquiera se molestaron en ponerse en contacto conmigo.



Sin embargo, en los medios de comunicación rusos la situación actual es mucho peor. Se está promoviendo una imagen extremadamente injusta sobre mí; no se publican las cosas buenas sobre Sci-Hub. Se me presenta como una persona que bloqueó el acceso a la literatura académica, mientras que la realidad es la contraria. Yo abrí el acceso, no lo bloqueé. Además, normalmente los periodistas adjuntan a sus artículos mi foto más horrenda que puedan encontrar, en lugar de pedirme que les envíe una buena foto. Supongo que algunas de las malas publicaciones en medios de comunicación sobre mí y Sci-Hub podrían estar [directamente financiadas por Elsevier](#).

**HC-M:** Existe un patrón actual de tácticas legales que etiquetan palabras o términos comunes empleados en actividades de conocimiento abierto como criminales por asociación al acceso gratuito y la propiedad privada de textos. ¿Por qué creés que se han utilizado estas tácticas legales bajo el argumento de la pérdida capitalista para intentar frenar las redes de intercambio y los repositorios de archivos?



▶

**“EXISTE UNA ENORME INDUSTRIA EN TORNO A LA PUBLICACIÓN CIENTÍFICA Y LAS LEYES DE COPYRIGHT EN GENERAL, Y TIENEN SUFICIENTE DINERO Y PODER PARA APOYAR EL STATU QUO.”**

**AE:** Existe una enorme industria en torno a la publicación científica y las leyes de *copyright* en general, y tienen suficiente dinero y poder para apoyar el statu quo.

**HC-M:** ¿Creés que las medidas contra vos, como la persecución legal dirigida por Elsevier para que cese Sci-Hub en 2015, son similares a los maleficios de la Edad Media que se usaban para proteger contra el robo de libros?

**AE:** En la Edad Media los libros se copiaban a mano y era una tarea muy tediosa y los libros eran de gran valor. Así que para protegerlos de robos, un método popular era insertar un maleficio al principio o al final del libro, de modo que si alguien lo robaba sería maldecido e iría al infierno o se enfermaría o le ocurriría algo muy malo. Como Elsevier y otras editoriales también insisten en que sus libros y artículos están siendo robados por sitios web como Sci-Hub y Library Genesis, pensé que sería bastante divertido que también intenten usar

maleficios para proteger sus artículos y libros ¿Quizás sea un mejor método que demandarnos por *copyright*?

**HC-M:** Es fascinante cómo la tensa relación entre EE.UU. y Rusia durante la Guerra Fría juega un importante precedente en la opinión pública para generar complots y teorías sobre los orígenes y las intenciones de Sci-Hub en territorios con *copyright*, a pesar de que has insistido una y otra vez en que Sci-Hub es un proyecto que iniciaste en 2011. Estas teorías sugieren un plebiscito abanico de posibilidades, desde un proyecto totalmente financiado por la Inteligencia Rusa, hasta una investigación en curso dirigida por el Departamento de Justicia de los Estados Unidos que señala a Sci-Hub como un proyecto de espionaje encubierto. ¿Cuál es tu respuesta a estas acusaciones y qué hay detrás de la constante aparición de tramas conspirativas contra Sci-Hub?

**AE:** En primer lugar, estas sospechas son comprensibles: Sci-Hub es un proyecto abiertamente comunista, procedente de la antigua URSS o Rusia, con una foto de Lenin fijada en su página de Twitter. Yo estudié seguridad informática en la universidad, apoyé la política de Putin y Sci-Hub utiliza supuestamente credenciales hackeadas para entrar en los sistemas universitarios. Todos estas cosas en conjunto crean una imagen clásica de alguna inteligencia rusa. También las autoridades estadounidenses podrían sospechar que Sci-Hub es un intento de influencia sobre los investigadores estadounidenses por parte del gobierno ruso.

Y la segunda razón de las conspiraciones es que Sci-Hub es un proyecto muy genial y avanzado. Entonces mucha gente piensa: ¿cómo puede una mujer armenia que viene de Kazajistán crear esto sola? Tiene que haber un equipo de desarrolladores detrás, etcétera. Aún tenemos muchos prejuicios contra las mujeres, sobre todo las jóvenes — todavía mucha gente piensa que las mujeres no pueden hacer programación o un trabajo serio en TI— prejuicios contra la raza y los países. Basta con pensar en la película Borat sobre Kazajistán. Después de ver esta película, ¿quién puede creer que algo grande como Sci-Hub — y mucha gente lo considera grande— pueda salir de Kazajistán? Y así sucesivamente. Lo más gracioso es que, a causa de todo esto, ¿quién me va a considerar para algún gran trabajo? Por lo tanto, lo único que puedo hacer

es trabajar en un proyecto que es ilegal en todos los países. Pero incluso entonces ese trabajo no será considerado mío. Es necesario notar que estos prejuicios eran mucho más fuertes hace unos años, cuando empezó Sci-Hub, ahora se están debilitando.

**“MUCHA GENTE PIENSA:  
¿CÓMO PUEDE UNA MUJER  
ARMENIA QUE VIENE DE  
KAZAJISTÁN CREAR  
ESTO SOLA?”**

**HC-M:** En 2016 Marcia McNutt (ex presidenta de la Academia Nacional de Ciencias) escribió una columna para la revista Science titulada [Mi amor-odio a Sci-Hub](#) en la que argumenta que la descarga de artículos desde Sci-Hub podría generar daños colaterales para los autores, editoriales, universidades, las becas y la educación científica, entre otros ámbitos. El escenario de amor-odio que pinta McNutt es, sin embargo, confuso para el debate que quiere abrir sobre el conocimiento corporativo dentro de las instituciones, ya que todo el texto deja serias grietas en su descripción del funcionamiento del sistema editorial. Accidentalmente, en el mismo texto, evidencia una cadena de explotación normalizada hacia los investigadores de su comunidad— al no recompensarlos. En sus propias palabras: "Las revistas tienen costos reales, aunque no paguen a los autores ni a los revisores, que ayudan a garantizar la precisión, la coherencia y la claridad de la comunicación científica". Si el acceso significa poder y el poder se alimenta de altas cantidades de dinero, ¿qué pretenden las normas de acceso a la información políticamente correctas, sino la acumulación de capital?

**AE:** Por supuesto que Sci-Hub genera daños: daños al statu quo, porque las viejas formas de hacer las cosas mueren y nace una nueva realidad —lo que se percibe como daño a las viejas formas es sólo transformación y cambio.

En su artículo, Marcia McNutt dice: "Los autores no se benefician de las estadísticas de descargas, por ejemplo, que se utilizan cada vez más para evaluar el impacto de su trabajo". A mí no me parece una objeción de mucho peso. Al fin y al cabo, ¿el verdadero impacto se produce cuando se cita un trabajo, no sólo cuando se descarga? Yo descargo muchos trabajos para leerlos más tarde, por ejemplo. Podés descargar y leer algún artículo porque tiene un título atractivo, pero puede resultar inútil para tu trabajo.

Sci-Hub registra las estadísticas de descarga, aunque no son públicas, pero todas las estadísticas de descarga se vienen registrando desde 2011 y tengo un plan para añadir el número de vistas de cada artículo en el futuro. Así que Sci-Hub puede adaptarse para proporcionar dicha información.

El artículo continúa... "Las bibliotecas no pueden hacer un seguimiento adecuado del uso de las revistas que ofrecen y podrían acabar discontinuando títulos que son útiles para su institución. A medida que las instituciones cancelan las suscripciones, disminuye la capacidad de las sociedades científicas sin ánimo de lucro para proporcionar revistas y apoyar a sus comunidades de investigación." En mi opinión, es muy bueno que las instituciones cancelen las suscripciones, porque tenemos que deshacernos de ese modelo de suscripción anticuado que funciona bloqueando el acceso al conocimiento a todos los que no han pagado una suscripción. No lo veo como un daño, sino como algo bueno.

El argumento sigue siendo que las revistas tienen costos reales. Mi respuesta es que los precios que se cobran actualmente por las suscripciones no sirven para cubrir los costos, sino simplemente para aumentar las ganancias. Un ejemplo para ilustrar esto es que los artículos publicados en los años 2010s y anteriores son de acceso pago. ¿Por qué? No hay ninguna razón: estos artículos se publicaron hace más de 10 años. ¿No se han cubierto ya los costos de su publicación? Podrían ser gratuitos, pero se mantienen con acceso cerrado sólo para extraer más ganancias.

**HC-M:** La distribución pirata sin fronteras de Sci-Hub está generando no sólo capital científico, sino también cultural, en una disponibilidad de

conocimiento nunca antes experimentada. Dejando a un lado las barreras lingüísticas, las capacidades de desarrollo científico en países con poca investigación pueden tener un crecimiento importante en los próximos diez años gracias a Theft Trade Communication.

**En una presentación que hiciste este año sobre la mitología de la ciencia, titulada *La idea de la ciencia abierta*, planteaste una afirmación inesperada: la ciencia moderna surgió del robo. ¿Cuál es el nexo entre conocimiento, comunismo y robo dentro de tus estudios sobre la historia cultural de la ciencia?**

AE: Desde más o menos 2010, tengo como hobby la astrología (sí, sé que se considera una pseudociencia) y en la astrología moderna, el planeta Mercurio es responsable de toda la comunicación y el flujo de información. Eso es porque Mercurio es un antiguo dios del lenguaje y el discurso, el comercio, los viajes y el robo. Pienso que eso se corresponde muy bien con la misión de Sci-Hub (smile emoji ☺) y la idea común detrás de todas estas diferentes actividades es la idea de la comunicación. Podemos encontrar dioses similares en otras culturas y también son dioses del conocimiento, y el dios Mercurio se desarrolló posteriormente como dios de la alquimia, la astrología o las primeras formas de ciencia. Lo que podemos ver aquí es que la ciencia desde su inicio estaba conectada a la comunicación o a la idea de hacer algo común. De modo que la propiedad privada de la ciencia por parte de las corporaciones es contradictoria con la propia ciencia.

**“LO QUE PODEMOS VER AQUÍ ES QUE LA CIENCIA DESDE SU INICIO ESTABA CONECTADA A LA COMUNICACIÓN O A LA IDEA DE HACER ALGO COMÚN. DE MODO QUE LA PROPIEDAD PRIVADA DE LA CIENCIA POR PARTE DE LAS CORPORACIONES ES CONTRADICTORIA CON LA PROPIA CIENCIA.”**

HC-M: También vale notar el alto contraste entre las manifestaciones gráficas de Elsevier y Sci-Hub y lo que cada una representa y significa en relación al poder y la información. Siempre me he preguntado por la génesis del logo de

**Sci-Hub, porque en este caso los grafismos van más allá de lo simbólico.**

AE: La historia del logo de Sci-Hub es menos intrigante de lo que parece. Cuando comenzó en 2011, su primer logo era una simple hoz y martillo soviéticos, y cuando el puntero del mouse pasaba por arriba, aparecía un texto que decía: "El comunismo es... la propiedad común de los medios de producción con libre acceso a los artículos de consumo."

Tomé esta definición de comunismo de una página de Wikipedia y encajó muy bien en Sci-Hub. Tuve suerte porque esa definición era sólo de 2011 —si revisas las versiones anteriores de los artículos de la Wiki sobre el comunismo o las posteriores, no contienen nada sobre el "libre acceso a los artículos."

En 2014 creé un grupo en una red social para reunir a los usuarios de Sci-Hub (vk.com/sci\_hub). Primero usé la tabla periódica de Mendeleev como logo, después fue una serpiente alquímica. Más tarde decidí buscar en Google algunas imágenes con una llave y libros, y encontré un cuervo sentado sobre unos libros, sosteniendo una llave. Me encantó esa imagen e inmediatamente la puse en el grupo. Más tarde, en 2015, decidí rediseñar el sitio web y crear un diseño más actual, y utilicé ese logo del cuervo.

**HC-M: Ahora que descubriste rutas atractivas para estudiar patrones de información y similitudes a través de la historia, ¿qué pensás sobre el futuro del consumo de archivos compartidos bajo las severas regulaciones de la red?**

AE: Es bastante difícil predecir el futuro, pero espero que todo vaya bien con Sci-Hub y que tenga millones de visitantes diarios, no sólo medio millón, y sea reconocido como un proyecto legal.

HC-M: Estamos en medio de importantes cambios a nivel institucional, corporativo y cultural en el contexto de la Ciencia Abierta y el acceso a la información. En junio de 2020 el MIT finalizó las negociaciones con Elsevier para un nuevo contrato, y recientemente la Universidad de California también renovó las negociaciones lanzando resoluciones de acceso abierto con la compañía. Al mismo tiempo, muchas universidades están inaugurando protocolos e iniciativas para garantizar un acceso amplio y

**gratuito a los recursos académicos ¿Consideras que estas medidas son suficientes para abolir la economía de las barreras de pago?**

**AE:** Como podemos ver, las barreras de pago siguen existiendo, y Sci-Hub está recibiendo mucho tráfico. Podría ayudar si todas —o la mayoría— de las organizaciones científicas dejaran de apoyar el sistema de barreras de pago, no solo el MIT y la Universidad de California.

**HC-M:** **En mayo de 2020 fuiste nominada para el Premio John Maddox por Fergus Kane después de casi diez años de navegar por aguas densamente corporativas. Un detalle curioso del premio es que cuenta con el apoyo de la revista científica internacional Nature, y el equipo de noticias de Nature cubrió desfavorablemente la batalla legal de Sci-Hub en los tribunales de Nueva York ¿Qué opinas de esta nominación y qué importancia puede tener para el potencial de Sci-Hub?**

**AE:** ¡He visto muchas veces en las redes sociales como la gente dice que debería recibir un Premio Nobel por Sci-Hub! Así que espero un Premio Nobel, no sólo un John Maddox, pero por supuesto la condición de premio de Sci-Hub es tan injusta como su condición de medio. Sci-Hub ha existido durante 9 años, alabado —y a veces adorado— por investigadores de todo el mundo: mucha gente dice que sin Sci-Hub apenas podrían hacer ciencia, el proyecto es extremadamente popular y se considera revolucionario y... ¡en los nueve años de su existencia nunca obtuvo un solo premio! Esa nominación de John Maddox es un pequeño paso hacia la justicia.

**HC-M:** **¿Podrías ampliar la afirmación que hiciste sobre las similitudes de Neuralink de Elon Musk con tu proyecto Global Brain desarrollado en 2010?**

**AE:** He escrito mucho sobre los chips neuronales en mi [blog](#) y he participado en conferencias sobre ese tema. Ahora Elon Musk está trabajando en exactamente lo mismo que yo quería trabajar y de lo que hablaba hace 10 años. Pero no hay tanto trabajo como publicidad: todavía no hay nada hecho, pero todo el mundo conoce ese Neuralink, así que cuando hablas de chips cerebrales o de interfaces cerebro-máquina, la gente piensa inmediatamente que estás copiando de alguna

manera a Elon Musk, ¿no? De hecho, ese tema de los chips cerebrales es bastante antiguo, los intentos de desarrollar y discutir algo similar se hicieron en 2003 y antes, todo empezó mucho antes de Elon Musk, pero la publicidad funciona de tal manera que la mayoría de la gente piensa en Neuralink de Elon Musk.

Algo similar ocurrió con [Aaron Swartz](#). Su nombre se asoció tan fuertemente con el tema de los "artículos científicos gratuitos" que cuando la gente finalmente se enteró de la existencia de Sci-Hub se percibió como nada más que una copia en la sombra del trabajo de Aaron Swartz, mientras que en realidad Sci-Hub comenzó y se hizo popular antes de su caso.

Sci-Hub era un proyecto único y extremadamente revolucionario, pero se percibió como una copia en la sombra sólo porque se le dio publicidad después de que el nombre de otra persona se asociara con la idea de liberar la ciencia mediante el robo de documentos de investigación. Al principio, parecía que Sci-Hub debía trabajar duro para liberarse de esa imagen de "imitadora". Y me pregunto si se está haciendo algo parecido con Neuralink. Elon Musk aprecia muy poco el comunismo, como podemos ver en su twitter. Así que me pregunto si Sci-Hub fue de alguna manera la razón detrás de Neuralink.

**HC-M:** **¿Qué opinas de la Scholarly Networks Security Initiative (SNSI) de Elsevier, fundada junto con otras grandes editoriales, que propone un motor de análisis con datos biométricos y patrones de uso de softwares espía, para prevenir "ciberataques dirigidos a instituciones", y que incluso ha acogido una presentación titulada "La amenaza presentada por Sci-Hub y otros malos actores individuales o patrocinados por el Estado"?**

**AE:** En realidad no sé mucho sobre ese escándalo de vigilancia, yo me enteré por Twitter de sus planes, unas personas publicaron un enlace a ese artículo del Times Higher Education, quise leerlo pero no estaba disponible en su totalidad, tuve que registrarme en su sitio web. Lo hice, leí el artículo y luego lo reposté en el twitter de Sci-Hub. Un conocido defensor del Acceso Abierto, [Björn Brembs](#), que fue mencionado en este artículo, tiene más información sobre este tema en su twitter. No lo conozco, pero a menudo comparte opiniones de apoyo sobre Sci-Hub.

**HC-M:** Antes mencionaste que desde 2010 estudiás astrología/astrología moderna como hobby. Me gustaría pedirte que hagas una predicción sobre Sci-Hub (o Elsevier).

**AE:** ¡Ja! Sos el primer periodista que me hace una pregunta así. La mayoría de las preguntas son sólo duplicadas: preguntan cómo funciona Sci-Hub, por qué la ciencia debe ser abierta y qué voy a hacer después. No puedo dar una predicción para Elsevier, porque para la astrología se necesita saber con precisión, en minutos, la hora y el lugar de nacimiento —o, para los sitios web y las empresas, la hora y el lugar donde se lanzaron primero—. Sólo puedo hacerlo para Sci-Hub. De hecho, no miré la carta natal de Sci-Hub hasta septiembre de 2017, cuando el exnovio de una amiga, interesado en la astrología, se puso en contacto conmigo y me preguntó por Sci-Hub.

Sci-Hub tiene a Marte en Cáncer en su casa 10 ¿Qué significa esto? La casa 10 (de 12) es el centro de los cielos. Marte es el dios de la guerra y el dios de los héroes, así que quizás por eso Sci-Hub está luchando contra el sistema. Normalmente se considera que Marte en Cáncer es malo para Marte, porque, según leí en una fuente astrológica, Marte es un planeta de energía, y dentro de Cáncer esa energía está golpeando la caparazón y se bloquea, por lo que la energía de la persona se bloquea, hasta que a veces esa caparazón explota. Pienso que es una buena metáfora de lo que hace Sci-Hub: es el servicio de romper los muros o caparazones donde la Ciencia está actualmente encarcelada. Por otro lado, ese es su destino: Sci-Hub es bloqueado en todas partes. También se puede hacer una predicción superficial, que como Marte está en Cáncer, Marte está en una posición débil, que suele significar perdedores, o personas que prefieren quedarse en casa con su madre (Cáncer es el hogar/el signo de la madre) a ir a luchar, porque piensan que eso será más inteligente. En parte, esa descripción se ajusta a Sci-Hub: hasta ahora ha perdido en todos los tribunales, porque nunca ha participado, y eso es algo inteligente, porque luchar contra una empresa tan grande como Elsevier, con la ley actual de su lado, obviamente no tendría sentido. Pero en la astrología, así como en la vida humana, es más complicado que sólo ganar o perder.

Para comparar, yo tengo a Marte en primer grado. Aries (la posición más fuerte que puede tener Aries) es en la casa 3. La casa 3 en el horóscopo humano representa la comunicación, el estudio y la

información —la gente suele decir que soy demasiado agresiva cuando me comunico. Otra característica que observé en el horóscopo de Sci-Hub es Neptuno en la casa 6. Esa casa representa el trabajo (no la carrera) y Neptuno es el planeta de la confusión (Neptuno en astrología se opone a Mercurio, planeta del conocimiento racional). Me he dado cuenta de que, por mucho que explique cómo funciona Sci-Hub, después de varios años la gente sigue estando muy confundida al respecto.

En el horóscopo humano existe la casa 12 que representa la muerte y los desenlaces de la vida, Sci-Hub tiene el Sol y Venus aquí, y ambos traen suerte y buena fortuna. ¡Así que espero que el destino de Sci-Hub sea mejor!



**HC-M:** En septiembre de 2020, el dominio <http://sci-hub.tw> fue bloqueado en una demanda por infracción de sitios web por parte de Elsevier, con representación legal desde Pekín. ¿Podés explicar las razones de este bloqueo mundial y la posterior y sospechosa aparición de dominios falsos de Sci-Hub?

**AE:** Tengo dudas sobre el verdadero motivo de la demanda de Elsevier ¿Por qué? Bueno, compré el dominio .tw hace unos años a una empresa rusa de Internet y, desde entonces, sci-hub.tw nunca fue bloqueado, mientras que otros dominios (Sci-Hub tenía muchos) no vivieron mucho tiempo, un par de meses más o menos. Pero el dominio .tw fue

milagrosamente resiliente. Pensé que tal vez el gobierno chino (por aquel entonces no conocía el conflicto entre China continental y Taiwán) estaba apoyando silenciosamente a Sci-Hub por sus ideas comunistas... ¿Qué impidió que Elsevier confiscara el dominio .tw, al igual que hizo con todos los demás dominios? (Otro dominio resistente es el .se, pero el Partido Pirata de Suecia lo está apoyando).

Cuando sci-hub.tw de repente fue bloqueado en septiembre, me puse en contacto con esa empresa rusa para preguntarles qué había pasado, porque no tenía en mi correo el aviso del registrador del dominio que suelen enviarse antes de que se bloquee. Se tomaron una larga pausa y luego respondieron que habían preguntado a la empresa donde estaba registrado el dominio .tw, pero no respondieron. Pregunté si podía preguntarles yo misma, y me dieron un correo electrónico. Envié una carta el 29 de septiembre, pero ya entonces sentí que algo no estaba del todo claro. La empresa respondió al día siguiente muy brevemente, "le hemos enviado el documento, por favor, compruébelo, gracias". Pregunté si podían volver a enviarlo porque no había recibido nada. Después de 10 días, finalmente respondieron con el documento, explicando que había una demanda presentada por Elsevier (lo publiqué en el Twitter de Sci-Hub).

Entonces apareció. sci-hub.tw era un dominio muy popular, estaba primero en los resultados de búsqueda de Google, el 45% de los usuarios de Sci-Hub venían de Google y otros motores de búsqueda (ahora el porcentaje de tráfico de búsqueda es sólo el 22%) pero después de que fue bloqueado, desapareció y en su lugar, algunos sitios web sospechosos de 'Sci-Hub' comenzaron a verse primero en Google (también publiqué sobre eso en Twitter).

Por sitios web sospechosos me refiero a scihub.wikicn.top, sci-hub.tf, sci-hub.ren, sci-hub.shop, y sci-hub.scihubtw.tw. Estos sitios son en realidad lo mismo, y funcionan como un proxy para Sci-Hub, de modo que reciben la solicitud de los usuarios, la redirigen al sitio web real (utilizando alguna dirección no bloqueada) y dan al usuario la respuesta, ocultando/enmascarando la dirección de Sci-Hub real. En realidad, estos sitios web pueden en teoría tener buenos objetivos, sólo para desbloquear en aquellos lugares donde el acceso a Sci-Hub real está bloqueado, por ejemplo, scihub.unblockit.top o scihub.unblockit.lat funcionan de la misma manera –pero podemos verlos fácilmente como servicios genéricos para desbloquear varios sitios web bloqueados.

La primera vez que me encontré con estos sitios fue cuando uno de los dominios de Sci-Hub fue bloqueado en Rusia. En estos casos, suelo añadir un nuevo dominio para que los usuarios rusos puedan trabajar. Después de que el .se fuera bloqueado en Rusia allá por 2019, rápidamente añadí sci-hub.st (si no recuerdo mal) como reemplazo, pero entonces me di cuenta de que sorprendentemente, en lugar de este nuevo dominio, la gente promocionaba algún sitio web 'sci-hub.ltd'. Lo abrí y funcionaba como un proxy, y eso realmente no me gustó, también porque el dominio .ltd significa 'limitado' y Sci-Hub no debería ser limitado. Encontré su dirección IP y configuré Sci-Hub, de modo que cuando se accede a través del proxy sci-hub.ltd, se muestran las direcciones reales que la gente puede utilizar en su lugar.

Después de hacer eso, el autor de sci-hub.ltd se puso en contacto conmigo, y en lugar de proporcionar alguna buena razón para su sitio web .ltd, como "queremos dar acceso a Sci-Hub donde las direcciones reales están bloqueadas", ¡balbuceó algo sobre promocionar Sci-Hub a través de este dominio!

Luego pasó el coronavirus y me olvidé de esto, pero este septiembre todo resurgió con un reemplazo del .tw en todo el mundo. Estos sitios están añadiendo anuncios mientras que el verdadero Sci-Hub no tiene anuncios. Utilizan dominios sospechosos como 'shop' o 'tf' que se lee como 'thief' (ladrón). Al igual que antes, reemplacé su contenido con direcciones reales de Sci-Hub (.st .se y .do) y ¡se resistieron agresivamente! Intentaron usar múltiples proxies para ocultar su IP, sustituyeron y eliminaron desesperadamente las direcciones reales de Sci-Hub en mi mensaje, cambiaron mi correo electrónico (!) en la página Acerca de (sci-hub.do/alexandra) a algún otro correo electrónico registrado en 163.com, y más tarde eliminaron completamente el enlace a mi página. Si tuvieran buenas intenciones, sólo para desbloquear Sci-Hub podrían SIMPLEMENTE proporcionar direcciones reales en el menú de la izquierda, con una explicación de que sólo son un proxy para ayudar a la gente cuando Sci-Hub es inaccesible por direcciones reales. No hicieron nada, en su lugar empezaron a redirigir a algún espejo de la base de datos de Sci-Hub, y para los nuevos artículos pusieron una página de "búsqueda proxy" completamente falsa, mientras que en realidad no busca nada, son sólo una imitación del verdadero Sci-Hub.



Realmente sospecho que estos sitios web son una especie de ataque vía intermediarios de los editores (¡o de alguien más!), que están proporcionando sitios web falsos de Sci-Hub en lugar del real, para manipular o controlar su imagen. Pero no podían hacer esto con el dominio.tw en vivo, necesitaban bloquearlo para reemplazarlo con su falso Sci-Hub que si pudieran controlar. Esto ocurrió poco después de que publicara la información "Sobre mí" para que todo el mundo la leyera. ¿Ves? Alguien podría querer evitar que se publique esa información, para lo que necesitan un Sci-Hub controlado, donde no haya páginas "Acerca de mí" o "sobre Sci-Hub" que puedan proporcionar datos reales. Los medios de comunicación están controlados, pero yo podría publicar mi historia en Sci-Hub, y todo el mundo lo respeta... quieren bloquear esta oportunidad. Además, los anuncios ya crean una impresión negativa como un sitio web turbio, mientras que el verdadero Sci-Hub no depende de los anuncios.

**Hoçâ Cové-Mbede** es unx escritxrx, diseñadorx gráficx y vector cultural, que se centra en las entrevistas como modelos para explorar temas impulsados por la crítica a Silicon Valley, los medios de comunicación de guerrilla, la estética de la vigilancia y la tecnología + información. Su trabajo ha sido publicado en plataformas como el [Institute of Network Cultures](#), [The Wrong Biennale](#), [TTT in Art & Science](#), The Quietus, Foreign Objekt, Hackteria ZET y Metal Magazine.

**Alexandra Elbakyan** es desarrolladora web e investigadora centrada en las ciencias neurológicas y cognitivas, el Acceso Abierto y Ciencia Abierta y las teorías del conocimiento, con una licenciatura en Tecnología Informática y un máster en Lingüística por la Universidad Estatal de San Petersburgo (Rusia). Elbakyan es la fundadora de [Sci-Hub](#), el primer sitio web pirata del mundo que proporciona acceso masivo y público a millones de artículos de investigación.

#COPYRIGHTS #OPENSOURCE #SCI-HUB  
#SHADOWLIBRARY

